

Å R S B E R Ä T T E L S E

över verksamheten inom Ålands lotsfördelning
under år 1968.

Trots att arbetsfartyget Valvoja av Sjöfartsstyrelsen anförtroddes andra uppgifter på försommaren, den bästa arbetstiden, kunde arbetsprogrammet för året genomföras. Detta tack vare den långa, vackra hösten.

Under säsongen byggdes 4 sektorfyrrar, varav 3 st. i betong, 9 st. linjefyrrar samt reparerades och målades både fyrrar och sjömärken.

På Långnäsudd i Lumparland togs den nya Långnäs lotsstationen i bruk. Även lotshamnen färdigställdes med vågbrytare remmarkaj, magasin och slip.


Den 8.2 m. farleden, förbi Sundskären iordningställdes och togs i bruk.

Under året tillkom 5 st. nya remmare och 2 st. spirbojor samt indrogs 9 st. remmare.

På sommaren uppmuddrades även den 8.2 m. djupa farleden från Ledskär till Prästskär.

Mariehamn, den 17 februari 1969.

Lotsfördelningschef


S. Succo.

s a m m a n d r a g .
av tabell 1 B.

Sjöfartsstyrelsens fyrar:

Havsfyrar.....	8
Radiofyrar.....	2
Sektorfyrar med elbelysning.....	4
Sektorfyrar med gasbelysning.....	64
Linjefyrar med elbelysning.....	14
Linjefyrar med gasbelysning.....	78
Lysbojar.....	4

Sammanlagt: 174.

Personal:

Radiofyrmästare.....	1
Fyrmästare.....	1
Radiofyrvakt.....	2
Fyrvaktare.....	4
Ledfyrskötare.....	18

Sammanlagt: 26

T A B E L L n:o 1 B.

Statens fyrar och fyrpersonal under år 1968.

Fyrar	Personal													
	Namn	Havsfyrrar	Radiofyrrar	Sektor fyr.		Linje fyr.		Lysbojar	Radiofyrmästare	Fyrmästare	Radiofyrvaktare	Fyrvaktare	Ledfyrskötare	Personal sammanlagt
				El. belysn.	Gasbelysn.	El. belysn.	Gasbelysn.							
Järngrännans boj.								/						
Sälskär	gas	/										X		
Märket	el.	/								/		4		5
Gisslan	gas	/											X	
Flötjan	"	/												
Lågskår	"	/												
Bogskär	"	/												
Kökarsören	"	/											X	
Nyhamn	gas/el.	/											X	
Signilskär					/									
Enskärskobben					/									
Käringsund					/									
Mellangadde					/								X	
Marhällan					/								X	
Korsö			/				/							
Korsö nedre							/						X	
Korsö övre							/						X	
Tvibenan					/								X	
Kobbaklintars mistsiren och hamnfyr					/								X	
Lotsberget nedre							/							
Lotsberget övre							/							
Mariehamns hamnfyr				/										
Mariehamns diktalfyr				/										
Granö				/									X	
Stegskär							/						X	
Stora Stegskär							/						X	
Transport.		8	1	1	9	2	4	1	1	1	4	13	5	

N a m n	Havsfyrrar	Radiofyrrar	Sektor fyr		Linje fyr		Lysbojor	Radiofyrrmästare	Fyrrmästare	Radiofyrrvaktare	Fyrrvaktare	Ledfyrrskötare	Personal sammanslagd
			El. belysning	Gasbelysning	El. belysning	Gasbelysning							
Transport	8	1	1	9	2	4	1		1		4	13	5
Fjärdhällan				/									
Asköklubb				/									
Koklubb				/									
Stora Lökskär				/									
Lilla Båtskär (hamnfyr)				/									
Lilla Båtskärs vågbrytare				/									
Rödhamn		1						/		2			3
Rödhamns nedre							/						
Rödhamns övre							/						
Rödö nedre							/						
Rödhamns övre II							/						
Ledskär				/									
Rågrund				/									
Storgrund				/									
Askökärskobb nedre							/						
Långkobb övre							/						
Flisörännan				/									
Flisö nedre							/						
Flisö övre							/						
Flisösund			/										
Rövarö				/									
Ekholmssund nedre							/						
Ekholmssund övre							/						
Tulludden nedre							/						
Tulludden övre							/						
Degerby nedre							/						
Degerby övre							/						
Brogrund				/									
Fjärdgrund's lysboj							/						
Prästskärs lysboj							/						
Kalkgrund's nedre							/					X	
Transport.	8	2	4	19	9	12	3	1	1	2	4	14	8

F Y R A R

P E R S O N A L.

N a m n	Havsfyrrar	Sektor fyr		Linje fyr	Lysbojar			Radiofyrmästare	Fyrmästare	Radiofyrvaktare	Fyrvaktare	Ledfyrskötare	Personel sammanslagd
		El. belysning	Gasbelysning		Gasbelysning	El. belysning							
Transport	8	2	4	19	9	12	3	1	1	2	4	14	8
Skafthö nedre						1						X	
Skafthö övre						1						X	
Jugasholm				1								X	
Killingskär nedre						1						X	
Slättskär övre						1						X	
Kolskär				1								X	
Enklinge nedre						1						X	
Enklinge övre						1						X	
Smörkläppsgrund nedre						1						X	
Skräddarhäll övre						1						X	
Västergrund nedre						1						X	
Slättskär övre						1						X	
Föglövadsören nedre						1						X	
Föglövadsören övre						1						X	
Koruskär nedre						1						X	
Tallören övre						1						X	
Yttre Sejskär nedre						1						X	
Yttre Sejskär övre						1						X	
Trutgrund nedre						1						X	
Trofäst övre						1						X	
Kummelskär nedre						1						X	
Gräsör övre						1						X	
Nötö				1								X	
Bärö nedre						1						X	
Bärö övre						1						X	
Bärökobben				1								X	
Torsholma kobben				1								X	
Torsholma nedre					1							X	
Torsholma övre					1							X	
Transport.	8	2	4	24	11	34	3	1	1	2	4	42	8

Namn

Personal
sammanslaggt
Ledfyrskötare
Fyrvaktare
Radiofyrvaktare
Fyrmästare
Radiofyrmästare
Lysbojar
Linje
fy
fl. belysning
Sektor
fy
fl. belysning
Radiofyrrar
Havsfyrrar

Namn	Havsfyrrar	Radiofyrrar	Sektor fy fl. belysning	Linje fy fl. belysning	Lysbojar	Radiofyrmästare	Fyrmästare	Radiofyrvaktare	Fyrvaktare	Ledfyrskötare	Personal sammanslaggt		
Transport	8	2	4	24	11	34	3	1	1	2	4	42	8
Tjurgrundet				/								X	
Västra Bågskär				/								X	
Långskärs nedre						/						X	
Långskärs övre						/						X	
Gustlands nedre						/						X	
Gustlands övre						/						X	
Trännskär				/								X	
Karskär						/							
Hamnö övre					/								
Karlbylandets nedre						/							
Karlbylandets övre						/							
Harpanäs (<i>indragen 1968</i>)													
Lemström nedre					/							X	
Lemström övre					/							X	
Rödsko				/									
Lumparudden				/									
Ballerö				/								X	
Skåklubb				/								X	
Mellanklubb				/								X	
Bärö Stenskär				/								X	
Stenskär				/								X	
Bärö Norra				/								X	
Nölöskär				/								X	
Båtskär				/								X	
Buskör övre						/						X	
Träskholm nedre						/						X	
Seglinge Kobben nedre						/						X	
Norra Klubben övre					/	/						X	
Transport.	8	2	4	37	14	45	3	1	1	2	4	63	8

Namn	Havsfyrar	Radiofyrar	Sektor fyr		Linje fyr		Lysbojar	Radiofyrmästare	Fyrmästare	Radiofyrvaktare	Fyrvaktare	Ledfyrskötare	sammanlagt	Personel
			El. belysning	Gasbelysning	F. belysning	Gasbelysning								
Transport	8	2	4	37	14	45	3	1	1	2	4	63	8	
Skötskärs övre						/						X		
Sandö				/								X		
Järsö nedre						/						X		
Staholm övre						/						X		
Järsö Enskär				/								X		
Finngrundet nedre						/						X		
Finngrundet övre						/						X		
Staholm				/								X		
Gottholmklubb				/								X		
Långnäsudde				/										
Långnäsholm				/										
Långnäs lysboj							/							
Fagervik övre						/								
Fagervik nedre						/								
Prästgården						/								
Stockgrund				/									X	
Nötö med Nöta av						/							X	
Skarpskärs nedre						/							X	
Skarpskärs övre						/							X	
Synderskär				/									X	
Labbskär				/									X	
Getskär						/							X	
Boskholm						/							X	
Enskär				/									X	
Sånökubb				/										
Hamnör				/									X	
Ljungö				/									X	
Rödgrund				/									X	
Sälsö						/							X	
Husö						/							X	
Falkarna				/										
Transport.	8	2	4	52	14	61	4	1	1	2	4	87	8	

	Havsfyrrar	Radiofyrrar	Sektor fyr		Linje fyr		Lysbojor	Radiofyrrmästare	Fyrrmästare	Radiofyrrvaktare	Fyrrvaktare	Ledfyrrskötare	Sammanlagt.	Personal
			El. belysning	Gasbelysning	El. belysning	Gasbelysning								
Transport	8	2	4	52	14	61	4	1	1	2	4	87	8	
Bogskär				/								X		
Gustaf Dahlen				/								X		
Kalkskärskobben				/										
Ljusgrund				/										
Nåtö nedre						/						X		
Nåtö övre						/						X		
Korsökobben				/										
Lappo nedre						/						X		
Lappo övre						/						X		
Lapposten				/										
Skabbskär				/										
Snöbådan				/										
Bolmö				/										
Björholma nedre						/								
Björholma Övre						/								
Djurholma nedre						/								
Djurholma övre						/								
Strömsgrund				/										
Bredskärskobben				/								X		
Brändökobben				/										
Björkör nedre						/								
Örskär övre						/								
Rödsjär nedre						/								
Rödsjär övre						/								
Långör nedre						/								
S. Askskär övre						/								
Kummelskär nedre						/								
Transport.	8	2	4	64	14	76	4	1	1	2	4	99	8	

F Y R A R

P E R S O N A L

	Personal sammanlagt.	8	8				
	Ledfyrskötare	94	94				
	Fyrvaktare	4	4				
	Radiofyrvaktare	2	2				
	Fyrmästare	1	1				
	Radiofyrmästare	1	1				
	Ljusbojar	4	4				
Sektor	Linje	fyr	Gasbelysning	76	1	1	78
			El.belysning	14			
Sektor	fyr	Gasbelysning	64			64	4
		El.belysning	4			4	
	Radiofyrar	2	2				
	Havsfyrar	8	8				

N A M N

Transport

V. Sundskär övre

Vivarsskär övre

Summa :

18 st ledfyrskötare skälar 94 ledfyrar

TABELL n:o 1 C.

Av andra än av Sjöfartsstyrelsen underhållna fyrar
Under år 1968.

Lotsstations- område	Fyrens namn	Fyren skötes av	Ledfyrar			Fiske- fyrar	Samman- lagta
			Sektor fyrar	Linje fyrar			
			Oljebelysning Gasbelysning El. belysning	El. belysning Gasbelysning Oljebelysning	El. belysning Gasbelysning Oljebelysning		
Mariehamn	Lemströms svängbro		/				/
Nyhamn	Solklobb		/			/	/
Långnäs	Svinöstan Högholmens nedre				/		/
	Storskär		/				/
	Högholmens övre				/		/
Signilskär	Kallan				/		/
	Kalven				/		/
	Ådskär				/		/
	Rannö				/		/
	Koksan				/		/
	Bolmeklubb				/		/
	Hundklubb				/		/
	Stångskär				/		/
Enklinge	Inrö Bredan		/			/	/
	Fläckskärsrevet		/				
	Sederholm		/				
	Långören				/		/
	Ytterlångskärskobb				/		/
	Seglinge brolinje			2			2
	Kumlinge brolinje			2			2
	Lappo brolinje			2			2
Sottunga	Sottunga brolinje			2			2
Sammanlagt.			14	8	2	12	27
Mariehamn	Mariehamns färjläge nedre			1			
	" " " " övre			1			
		Mariehamns stad	14	10	2	12	29

T A B E L L n:o 1 D.

Statens båtar vid de olika lots-och fyrstationerna under
år 1968.

Lots-eller fyrstation	Motorbåtar		Remmarbåtar med maskin	Roddbåtar	Sammanlagt	Anmärkningar
	Lotskubbrar av stål.	Av trä				
Mariehamns lotsstation	1		1	2	4	
Nyhamns 1 "	1		1	2	4	
Långnäs "	2		3	1	6	
Enklinge "			2	1	3	
Signilskärs "			1	1	2	
Märkets fyrstation.		1		2	3	
<u>Sammanlagt :</u>	<u>4</u>	<u>1</u>	<u>8</u>	<u>9</u>	<u>22</u>	

T A B E L L 1 E.

Sjöräddningsstationerna under år 1968.

Stationens läge	Skötes av	Antal
<u>Eckerö</u>		
Sjöräddningskryssaren " Hans Helenius "	Sjöräddningssällskapet i Finland	1
<u>Kökar</u>		
Fast station.	"	1
<u>Mariehamn</u>		
Sjöräddningskryssaren " Gustaf Eriksson."	Ålands Sjöräddnings- sällskap R.F.	1

Summa: 3

T A B E L L n:o 2.

Tjänster och befattningar som blivit vakanta eller indragits under
år 1968.

Nyhamns lotsstation.

Lotsen B.M. Runsten avsked den 30/9 1968.

Lotsen T. Sommarström avsked
den 30/6 1968.

Långnäslotsstation.

Lotsen K. R. Karlsson avsked den 31/7 1968.

Lotsen G. A. Jansson avsked den 31/7 1968.

Lotsen J. A. Brunström avsked den 31/8 1968.

Degerby lotsstation.

Lotsen E. Johansson avsked den 30/4 1968.

Lotsen B.R. Perman avsked den 30/4 1968.

Lotsålderman M.E.H. Eriksson avsked
den 29/2 1968.

Sottunga lotsstation.

Lotsen A. Lindholm avsked den 30/4 1968.

Lotsen J. Karlsson avsked den 31/5 1968.

Saggö lotsstation.

Lotsålderman K. R. Palmgvist avsked
den 31/5 1968.

Degerby och Sottunga lotsstationer indrogs den 31/5 1968 och Långnäs
lotsstation öppnades den 1/6 1968.

T A B E L L n:o 3.

Utnämningar och förordnanden under år 1968.

Mariehamns lotsstation	Sjökapten Erik Fredrickson förordnad till tf.lots vid Mariehamns lotsstation räknat från den 1/8-68.
	Lotsen Frank A.Karlsson vid Långnäs lotsstation förordnad till vik.lots vid Mariehamns lotsstation räknat från den 1/12-68.
Nyhamns lotsstation.	Lotsen Ture N.Johansson vid Mariehamns lotsstation utnämnd till lots vid Nyhamns lotsstation räknat från den 1/8 1968.
	Sjökapten Jan-Erik Sommarström förordnad till tf.lots vid Nyhamns lotsstation räknat från den 1/12 1968 .
Långnäs lotsstation.	Lotsen Åke Isaksson vid Lohms lotsstation förordnats till tf.lots vid Långnäs lotsstation räknat från den 1/8 1968.
	Lotsen Kaj B.Pettersson vid Mariehamns lotsstation förordnats till vik.lots vid Långnäs lotsstation räknat från den 1/12 1968.
	Lotsen P-A Diederichs vid Nyhamns lotsst. förordnats till lots vid Långnäs lotsst.räknat från den 1/10-68.
	Befälhavaren av II klass sjökapten S.Danielsson utnämnd till lots vid Långnäs lotsst.räknat från den 1/11 1968.
	Tillf.kutterskötare H.Holmberg vid Sottunga lotsst. förordnats till e.o.kutterskötare vid Långnäs lotsst. räknat från den 1/6-68.
	Tillf.kutterskötare H.S.Westerberg vid Degerby lotsst förordnats till e.o.kutterskötare vid Långnäs lotsst. räknat från den 1/6-68.

T A B E L L n:o 4.

För lotspersonalen utfärdade styrningssedlar under år 1968.

Lotsstation	För lotsåldermän	För lotsar	Sammanlagt.
Mariehamn		1	1
Nyhamn	1	6	7
Långnäs	2	9	11
	$\begin{array}{r} 2 \\ \hline 3 \end{array}$	$\begin{array}{r} 9 \\ \hline 16 \end{array}$	<u>Summa : 19.</u>

T A B E L L n:o 5.

Tjänstledighet under år 1968.

Tjänsteställning och namn	Tjänsteort	Tiden för tjänsteledighet	Orsak till tjänsteledighet.
Tf. Byråbiträde Aili Iström	Ålands lotsfördelningskontor	9 --22/3	Sjukledig
Karlsson Frank Lots	Långnäs lotsst.	1--31/7	Sjukledig
Eriksson Anton Lots	Långnäs lotsst.	8--31/12	Sjukledig
Karlsson C. Tf. lotsålderman	Sottunga lotsst.	1--31/3	ledarmot i Ålands-landsting.

T A B E L L n:o 6.

Bestraffade medlemmar av lots-och fyrpersonalen under år 1968.

Bestraffningar har icke förekommit under
år 1968 inom Ålands lotsfördelning.

T A B E L L n:o 7.

Antal fyrar och sjömärken m.m.säkerhetsanstalter för sjöfarten
under år 1968.

A R T	1/1 1968	Tillkommit	Indragna	31/12 1968	Anmärkningar
Fyrar med ständig bevakning	1			1	
" utan ständig bevakning	157	11	1	167	168
Känningsbåkar, större sjömärken	18			18	
Linjemärken, par	137		2	135	307
Kummel och andra märken	155		1	154	15
Havsremmare	20		1	19	15
Fjärdremmare	53			53	✓
Skärgårdsremmare	636	1	7	630	✓
Mistsirener	3			3	
Radiofyrar	2			2	
Dimvisslor	1			1	
Dimklockor	3			3	
Lysbojar	3	1		4	✓
Spindelbojar	14	1		15	✓
Privata remmare	3			3	

T A B E L L n:o 8.

De belysta farledernas namn och längd i sjömil inom
Ålands lotsfördelning under år 1968.

Farledens namn	Fyrarnas namn.	Sjm.
Mariehamn-Kobba- klintar - sjön.	Mariehamns hamnfyr, hamndiktalen, lotsbergets nedre, lotsberget övre, Tvibenan, Korsö nedre, Korsö övre, Marhällan och mellangadden.	5
Mariehamn - Nyhamn.	Mariehamns hamnfyr, Hamndiktalen, Granö, Stegskärs nedre, Stegskärs övre och Fjärdhällan.	9
Mariehamn - Degerby.	Mariehamns hamnfyr, Hamndiktalen, Granö, Stegskärs övre Stegskärs nedre, Fjärdhällan, Asköklubb, Stora Löskär, Ledskär, Storgrund, Rågrund, Flisörännan, Flisö nedre, Flisö övre, Flisösund, Rövarö, Tulluddens nedre, Tulluddens övre.	22
Degerby - Sottunga	Degerby nedre, Degerby övre, Brogrund, Sandö, Nötö, Skarpskärs nedre, Skarpskärs övre, Labbskär, Getskärs nedre, Bockholms övre, Enskär, Ljungö, Hamnör, Tjurgrundet och Rödgrund.	15
Sottunga - Gustaf Dahlen	Sälsö, Husö, Falkarna, Bogskär och Gustaf Dahlen.	8
Nyhamn - Nötö 8,2 meters farled	Rödhamns nedre, Rödhamns övre, Rödhamns norra övre, Rödö nedre, Askskärs fyrlinje, Kalkgrund nedre, Skötskärs övre, Järsö nedre, Staholm övre, Enskär, Staholm, Finngrundet nedre, Finngrundet övre, Gottholmskobben, Långnäsudden, Stockgrund och Nötö.	23
Nyhamn - Ledskär 8,2 meters farled.	Kummelskär nedre, Vivarskär, Långören nedre, S. Askär övre, Kummelskär nedre och V. Sundskär.	8
Nyhamn - Långnäs 6,4 meters farled	Nyhamn, Rödhamns linjen, Ledskär, Rågrund Kalkgrund nedre, Skötskärs övre, Järsö nedre, Staholm övre, Enskär, Finngrundets nedre, Finngrundets övre Gottholmekobben, Fagervik nedre, Fagervik övre och Långnäsholmen.	19

T A B E L L n:o 8.

Farledens namn	Fyrarnas namn	Sjm.
Långnäs-Gottholms- klubb. 4,8 m farled.	Långnäsudd, Prästgården övre, Fagervik nedre, Gottalmsklubb.	109 3
Enskär-Signilskär- Eckerö.	Signilskär, Enskärskobben och Käringsund	8
Mariehamn-Bomarsund Vårdö-Kumlinge- Houtskär.	Lemström kanallykta, Lemströms nedre, Lemströms övre, Rödsko, Lumparudden, Ballerö, Skåklubb, Mellanklubb, Bärö, Bärö norra, Stenskar, Killingskar nedre, Slätskar övre, Kalskar och Snöbådan.	45
Kumlige - Lappo	Kumlige brolinje, Killingskar nedre, Slätskar övre, Föglöva s sören nedre, Föglöva s sören övre, Koruskar nedre, Tallören, övre, Trutgrundets nedre, Trofast övre, Kummelskar nedre, Gräsör övre, Nötö-udde, Bärö nedre, Bärö övre, och Lappo brolinje.	10
Kumlige - Lappo via Enklinge.	Kumlige brolinje, Killingskärs nedre, Slätskar övre, Enklinge nedre, Enklinge övre, Smörkläppsgrundet nedre, Skräddqrhäll övre, Westergrund nedre, Slätskar övre, Yttre Sejskar nedre, Yttre Sejskar övre, Trutgrund nedre, Trofast övre, Kummelskar nedre, Gräsör övre, Nötöudde, Bärö nedre, Bärö övre, Lappo brolinje,	15
Lappo - Torsholma	Lappo brolinje, Bärökobben, Torsholmakobben, Ljusgrund, Torsholma nedre, Torsholma övre.	6
Torsholma - Jurmo	Torsholma brolinje, Torsholmakobben, Ljusgrund, Björnholma nedre, Björnholma övre, Djurholms nedre, Djurholms övre och Bolmö.	12

208

T A B E L L n:o 8.

Färledens namn	Fyrarnas namn.	Sjm
Sottunga - Kökar.	Tjurgrund, Rödgrund, Sälsö, V. Bågskår, Långskår, Långskår nedre, Långskår övre, Gustlands nedre, Gustlands övre, Trännskår, Karskår, Hamnö övre, Karlbylandet, nedre, Karlbylandet övre och Harpanäs.	208 12
Sottunga - Seglinge - Kumlinge.	Sälsö, Rödgrund, Ljungö, Nölöskår, Båtskår, Träskholm, nedre, Buskskår övre, Seglingekobben nedre, Norra Klubben, övre, Skaftö nedre, Skaftö övre, Jugasholm, Bärö, Bärö norra, Stenskår, Killingskår nedre, Slätskår övre, och Kumlinge brolinje.	14 <u>234</u>

T A B E L L n:o 9.

Lotsfördelningschefens tjänsteresor under år 1968.

Den som företagit tjänsteresan.	Kommunikationsmedel.	Tidpunkt.	Antal rese dagar	Ändamålet med resan.
S.Succo.	Flyg	16/2-17/2	2	Besökte Sjöfartsstyrelsen.
"	Bil	18/2	1	Granskade Decca platserna tillsammans med ing. Burmeister och Mr Coulam.
"	Bil	29/3	1/2	Besökte Gottby tillsammans med
"	"	1/4	1/2	ing. Burmeister och häradshövding Vuorijärvi.
"	Bil	4/4	1/2	Besökte Degerby lotsstation.
"	"	27/4	1/2	"- Långnäs -" .
"	Båt	9/5-10/5	2	Besökte Kobbaklintar, Nyhamn och Degerby lotsstationer, tillsammans med sjöfartsrådet Lehmuskallio.
"	Bil	15/5	1/2	Besökte Långnäs lotsstation
"	"	21/5	1/2	Granskade farleden genom Lumparland.
"	"	24/5	-	Besökte Långnäs lotsst.
"	Båt	27/5	1/2	"- Sottunga -" .
"	Båt	30/5	1/2	Utsatt Järngrynnans boj samt granskat Sälkärs fyr.
"	I/F Perämeri	11/6	1/2	Inspekterat Nyhamns lotsst.
"	Bil	17/6-19/6	3	Till Nystad för att granska den nya remmarbåten.
"	Bil	27/6	-	Inspekterat Långnäs lotsst.
"	Bil och båt	7/8 - 8/8	2	Tillsammans med ing. Koivu granskat fyrarna Bogskär och Gisslands fyrar samt Långnäs lotsst.
"	Bil och båt	27/8	1/2	Utsatt bojar vid Prästskär .
"	" " "	24/9	1/2	Sammanträffade med befälhavaren på s/s Aivisto vid Flisö.

T A B E L L n:o 9.

Lotsfördelningschefens tjänsteresor under år 1968.

Den som före- tagit tjänste- resan.	Kommunika- tionsmedel.	Tidpunkt.	Antal rese dagar	Ändamålet med resan.
S.Succø	I/F Valvoja	26-27/9	2	Inspekterat Nyhamns lotsst.fört iland byggnads material till nya fyrar vid Sundskären.
"	Bil och båt	9/10	1	Närvarade vid trallning vid Prästskär.
"	I/F Valvoja	22/31/10	10	Kontrollerat de nya fyrlinjerna vid Sundskären.Gasbyte vid fyrar- na Bockholms linjen,Skarpskärs linjen,Nätö linjen och Lappo lin- jen samt granskat de nybyggda fyrarna Bärökobben och Bärökobben ankom Åbo.Besökte Sjöfartsstyrel- sen,fortsatte med I/F Valvoja från Åbo,gasat fyrarna vid Kumlinge.
"	Bil och båt	22/11	1/2	Till Gottby och erlade betalning för Decca område.
"	I/F Valvoja	25/11	1/2	Utsatt spirbojar.
"	Bil	27/11	1/2	Till Gottby ang. Decca.
"	I/F Valvoja	2-3/12	2	Tillsammans med sjöfartsinspektör Penttilä och grodmän för att fastställa position vid Bottnia olyckan.
"	I/F Valvoja	27/30/12	3	Fört en remmarbåt till Nystad för reparation.

193

T A B E L L n:o 9.

Bitr. lotsfördelningschef SLE. Janssons tjänsteresor
under år 1968.

Kommunikations- medel.	Tidpunkt	Antal rese dagar	Ändamålet med resan
I/F Valvoja	3/2 - 4/2	1 1/2	Gasbyte och reparation av fyrar.
"	11/3 - 14/3	3 1/2	Gasning av fyrarna Koklubb, Bredskärgskobben, reparerat fyrlyktan vid Seglinge kobben.
"	20 - 27/3	7 1/2	Byggnadsarbeten vid Torsholmakobben och Bärökobben.
"	2 - 5/4	3	Remmarmaterial till Enklinge samt byggt plank vid hamnområdet i Långnäs.
"	16 - 19/4	3 1/2	Utsatt Prästskärs och Fjärdgrunds bojar, sjösatt L 826. Gasat fyrarna Skåklubb, Mellanklubb, Lumparudåen, Rödsko, Ballerö, Bockholm och Getskär.
L 824	2/5	1	Utsatt tre stycken bojar vid Prästskär för markering av muddringsarbeten.
L 826	9/5	1	Inspekterat fyrarna Korsö, Nyhamn, Brogrund och Storgrynnan.
I/F Valvoja	10 - 12/7	2	Gasning av Sälskärs havsfyr.
"	22 - 23/7	2	Målningsarbeten på Gustaf Dahleń.
Bil	25/7	1/2	Granskning av remmarbåtskajen i Långnäs.
I/F Valvoja	9 - 13/9	4 1/2	Byggnadsarbete vid Torsholmakobben och Bärökobben.
"	19 - 20/9	2	Byggnadsarbete vid Torsholmakobben.
"	30/9 - 4/10	4 1/2	Byggnadsarbete med nya linjefyrar vid Sundskären.
"	7 - 9/10	2 1/2	Examensresa med lotsar från Långnäs lotsstation.
"	10 - 12/10	2	Byggnadsarbete vid Sundskärens linjefyrar

T A B E L L n:o 9.

Bitr.lotsfördelningschef S.E.Janssons tjänsteresor
under år 1968.

Kommunikations- medel.	Tidpunkt.	Antal rese dagar	Ändamålet med resan.
L 826	26/10	1/2	Reparation av Finngrundss linjefyr.
I/F Valvoja	4 - 9/11	5 1/2	Gävning av fyr, samt fört och hämtat gastuber i Åbo.
"	18 - 21/11	4	Byggnadsarbete med linjefyrar vid Björkö.
"	25 - 30/11	5	Utsatt spirbojar samt påbörjat arbetet med en ny fyr vid Brändökobben.
"	4 - 5/12	2	Examensresa med lotsar från Långnäs.
L 802	10/12	1/2	Kontrollerat avskärmningen vid Gottholmskobben.
I/F Valvoja	19 - 16/12	3	Reparerat fyrarna Tjurgrundet, Karl-skärskobben, Stegaskär samt avskärmat Brändökobben.
L 802	21/12	1/2	Kontrollerat Flisö linjefyrar.

50
5.5
6/5

11
08
55

T A B E L L n:o 10.

Inspektion av fyrar i samband med lotsfördelningschefens tjänsteresor
under år 1968.

Fartyg varmed inspektion verkställtts.	Tidpunkt.	Fyrar	Sjm.
L 826	9/5	Korsö lingefyrar, Nyhamns fyr, Störgrund, Brogrund.	37
I/F Valvoja	30/5	Järngrynnans boj och Sälskärs havsfyr.	120
I/F Valvoja	7/5 - 8/5	Bogskär och Gisslands havsfyrar	100
I/F Valvoja	22-31/10	Rövarö, Ekholms linjen, Finngrundns linjen, Staholm Enskär, Nötö linjen, Bredskärs kobben, Synde- skär, Skarpskärs linjen, Bockholms linjen, Labbskär, Båtskär, Seglinge kobben, Skaftö linjen, Bärökobben, Torsholmakobben, Korsökobben, Djurholms linejn, Björnholma linjen, Bolmö,	215
I/F Valvoja	27/12	3 Nötö linjen och Tallörens linje Nyhamns fyr.	16

Summa: 488
=====

T A B E L L n:o 10.

Inspektion av fyrar i samband med biträdande lotsfördelningschefens tjänsteresor under år 1967.

Kommunikationsmedel.	Tidpunkt.	Fyrar	Sjm.
I/F Valvoja	3 - 4/2	Sälskärs fyr	85
"	11-14/3 3	Koklubb, Finngrundet övre, Bredskärs kobben, Seglinge kobben och Notö udden.	90
"	20-27/3	Torsholmakobben, Bärökobben, Seglinge, Flisö.	140
"	16-19/4	Prästskär, Fjärdgrund, Mellanklubb, Skåklubb, Ballerö, Rödsko, Lumparudden, Bockholm, Getskär, Bredskärskobben och Långnäsudden.	106
L 826	9/5	Korsö linjefyrar, Nyhamn, Storgrund och Brogrund	42
I/F Valvoja	10/12/7	Sälskärs fyr.	85
"	22-23/7	Gustaf Dahleñ och Sälsö	50
"	9 - 13/9	Notö udden, Bärö linjefyrar, Bärökobben och Torsholmakobben.	102
"	19-20/9	Torsholmakobben och Bärökobben.	70
"	30/9 - 4/10	Rödhamn, S. Askskär, Långör, Björkör, Fjärdgrund.	90
"	10 - 12/10	Sundskär och Järngrynnan	145
L 826	26/10	Ekholmssund och Finngrundssund linjefyrar	20
I/F Valvoja	4 - 9/11	Granö, Tvibenan, Mellangadden, Korsö Askskär, Stegaskär, Staholm linjen, Bärö, Lappo linjen, Trutgrund linjen, Tallörens linjefyrar, Gustlands linjefyrar, Skaftö linjen, Jugasholm, Kalkskärskobben.	257
"	18 - 21/11	Örskär linjefyrar, Bjärkskär, Rödhamn och Kummelholm.	31
"	25 - 30/11	Långnäsudden, Brändökobben, Långnäsholm.	61
"	16 - 19/12	Brändökobben, Tjurgrundet, Harpanäs och Stegaskär.	145
L 802	21/12	Flisö linjefyrar	20
			1539.

T A B E L L n:o 11.

Inspektion av lots-och fyrstationer samt säkerhetsanstalter för sjö-
farten i samband med tjänsteresor under år 1968.

Föremålet för inspektion	Lotsfördel- ningschef	Biträdande lotsfördelnings- chef.	Sammanlagt
Mariehamns lotsstation.	1	1	2
Nyhamns "	3	1	4
Degerby "	2	2	4
Sottunga "	1		1
Enklinge "		1	1
Saggö "			
Signilskärs "			
Rödhamns radiofyr		2	2
Märkets fyrplats		1	1
Korsö radiofyr	1	1	2
Sälskärs fyr	1	2	3
Lågskärs fyr			
Bogskärs fyr	1		1
Flötjans fyr			
Kobbaklintars upppassningsställe	1	2	3
Långnäs lotsstation	5	3	8
		Summa:	32
			=====

T A B E L L n:o 12.

Under år 1968 utförda farledsarbeten inom Ålands lotsfördelning.

Muddrings arbeten utförda av
Perusyhtymä O.Y Helsingfors
vid Föglö.

T A B E L L n:o 14.

Uppgift över signalstationernas verksamhet under år 1968.

A. Radiofyrrar	Gångtid	Bränsleåtgång Nafta.
X) Rödhamns Radiofyr	490 t.	6.650 l.
Korsö Radiofyr	84 t.	168 l.
Kobbaklintars mistsiren	265 t.	1.300 l.
Märkets mistsiren	634 t.	2960 l.
Rödhamns mistsiren	256 t.	-
X) Nautofon och radiofyren på Rödhamn matas från samma motor varför bränsleåtgången icke kan skiljas .		

T A B E L L n:o 15.

Redogörelse över isförhållandena i farlederna och remmarutsättningen samt tidpunkten då sjöfarten begynte och avslutades år 1968.

Lotsområde	Farlederna		Remmarutsättningen		Sjöfarten	
	Öppnades	Frös till	Begynte	Slutfördes	Begynte	Upphörde
Mariehamns lotsst.	Tillförlitliga uppgifter saknas om isbildningen. Rapporterna om isbildningen till Havsforskningsinstitutet lämnas icke genom lotsfördelningskontoret.		16/4	23/4	På gick	Året om.
Nyhamns "			13/4	17/4	"	"
Degerby "			16/4	29/5	Stationen	indrogs 1/6-68.
Sottunga "			10/4	25/4	Stationen	indrogs 31/5-68
Signilskärs "			16/4	27/5	9/4	
Saggö "			19/4	25/5	Stationen	indrogs 31/5-68.
Enklinge "			19/4	28/4	16/4	året slut
Långnäs "					Stationen öppnades 1/6-68, sjöfarten pågått sedan dess.	

Tabell n:o 16.

Lotsningar, lotsningsavgifter samt lotäarnas resekostnader och dagtraktamenten år 1968.

Lotsstationer	Lotsar Antal lotsande	Antal lotsningar		Lotsad sträcka i sjm.		Lotsningsavgifter				Lotspersonalen			För lots bitr.	Första lotsning	Sista lotsning
		Sammanlagt	Per lots	Sammanlagt	Per lots	Därav			Resekostnader		Dag- traktamente				
						Sammanlagt	Till staten	Till lotsen	20%	Per lots		Sammanlagt			
Mariehamn	8	433	54,1	2398	299,8	9.143,45	7.318,76	1.824,69	228,09	1.585,60	0,66	4.901,-	-	5/1	27/12
Nyhamn	8	359	44,8	6938	867,2	19.224,85	15.379,88	3.844,97	480,62	4.553,60	0,66	7.306,-	-	1/1	29/12
Långnäs x)	10	641	64,1	13618	1362	40.485,85	32.382,89	8.102,96	810,29	7.866,82	0,58	10.270,-	"	1/1	31/12
Signilskär	2	7	3,5	156	78	261,85	209,48	52,37	28,18	65,-	0,42	116,50	-	26/4	28/10
Enklinge	3	9	3	306	102	915,45	732,36	183,09	61,03	244,80	0,8	222,-	-	2/6	29/11
	31	1449	-	23416	-	70.031,45	56.023,37	14.008,08	-	14.315,82		22.815,50			

X) Degerby och Sottunga lotsstationer indrogs den 31/5 och Långnäs öppnades den 1/6, varför alla ersättningar överfördes från Degerby och Sottunga till Långnäs.

Tabell n:o 17.

Inträffade sjöolyckor inom Ålands lotsfördelning.

Tid	Olyckan	Fartygets						Olyckans		Skadans storlek					
		Ort	Art och namn	Nationalitet	Hemort	Avgångsort	Destinationsort	Last	Art	Orsak	Inga	Ringa	Ansenlig	Vrak	Förlust av männi-skoliv
12/2	Rannöarna	Vinterland Suomi 418	Finsk	Mariehamn	-	-	-	Grundstöt.	Fel bedömning av kurs	X				nej	nej
18/7	Råggrund	s/s Viking	Finsk	Mariehamn	Nådendal	Kapellskär	Passag./bilar	"	Tjocka	X				nej	nej
1/10	Storgrynnan (Husö)	m/s Kökar	Finsk	Mariehamn	Långnäs	Kökar	"	"	Fel bedömn. av kurs	X				nej	nej
5/10	Ledskär	m/s Fennia	Finsk	Åbo	Åbo	Stockholm	"	"	"	X				nej	nej
6/10	Måsskär söder om Kobbakl.	Fisketrålare Morgana	Finsk	Mariehamn	-	-	-	"	"		X			nej	nej
20/10	Granöklubb	m/s Bellona	Finsk	Mariehamn	Stralsund	Yxpila	salt	" "	Dålig sikt	x				nej	nej
26/10	Norr på Åland	m/s Irma	Finsk	Borgå	Klaipeda	Raumo	Antracit	försvunnen	okänd					11	nej
17/11	Korsökobben	m/s Kustvåg	Finsk	Mariehamn					"	X				nej	nej
28/11	Gottholmsklubb	s/s Ilmatar	Finsk	Åbo	Stockholm	Åbo	Passag./bilar	kollision	tjocka		X			nej	nej
28/11	Gottholmsklubb	m/s Botnia	Finsk	Åbo	Åbo	Norrtälje	Passag./bilar	kollision	"		X			6	nej

T A B E L L n:o 18.

Förekomna och åter utsatta remmare och remmarkorgar
under år 1968.

Lotsstation	Remmar n:o	Antal		Remmare eller korgar		Kostnader	Orsak till försvinnande
		Remmare	Remmarkorgar	Försvunnit	Förnyad		
Långnäs					Transport	285,25	
"	17	1		17/6	18/6		Obekant
"	47	1			10/7		"
"	5	1			1/8		"
"	127		1		20/8		Påseglad
"	128	1			20/8		"
"	55	1		22/8	23/8		Obekant
"	116	1			7/9		"
"	17	1			27/9		"
"	49	1			21/9		"
"	53	1		3/10	4/10		"
"	54		1		31/7		"
"	23	1			11/10		"
"	3	1			13/10		"
"	29	1			13/10		"
"	30		1		25/10		Påseglad
"	15		1		15/10		"
"	54	1			25/10		Obekant
"	37	1			21/10		"
"	31	1		27/10	28/10		"
						<u>343,50</u>	
						<u>Summa Mk: 628,75</u>	

T A B E L L n:o 18

Förekomna och åter utsatta remmare och remmarkorgar under år 1968.

Lotsstation	Rem- mar n:o	Antal		Remmare eller korgar		Kost- nader	Orsak till för- svinnandet
		Remmare	Remmar- korgar	Försvun- nit	Förnyad		
Mariehamn	71		1	3/5	3/5		Påseglad
"	23		1	6/7	7/7		"
"	25		1	20/7	21/7		"
"	1	1		27/7	30/7		Obekant
"	72		1	25/8	26/8		Påseglad
"	35		1	25/8	26/8		"
						52,25	
Nyhamn	13	1		11/5	12/5		Obekant
"	14	1		15/6	20/6		"
"	13	1		11/10	16/10		"
"	29	1		10/10	15/10		"
"	66	1		22/10	15/11		"
						125:-	
Enklinge	5	1		3/7	5/7		Obekant
"	68		1				"
"	129	1		9/8	10/8		Obekant
"	23		1				Påseglad
"	94	1		26/9	28/9		Storm
"	37	1		9/10	14/10		"
"	38		1				Obekant
"	38 a		1				"
"	37 a		1				"
"	40		1				"
						108:-	
				Transport:		285,25	

TABELL n:o 19.

32.14.14.1.

Remmare och sjömärken samt kostnader för dem under år 1968.

Lotsstation	Remmare				Kostnader 32.14.14.1	Sjömärken			Anmärkningar
	Hav	Fjärd	Skär- gård	Samman- lagt		Byggda	Istånd- satta	Antal 31/12-68	
Mariehamn	-	5	69	74	1.741,50	Inom Ålands lotsfördelning			<u>Remmarmanskap.</u>
Nyhamn	2	6	51	59	1.628,50	Kostnader för reparationer och underhållningsarbeten			1.998,-
Degerby	-	12	111	123	2.826,-	å linjetavlor och sjö- märken har under år 1968			
Sottunga	-	15	64	79	1.799,50	stigit till			10.453,05
Kökar	2	5	21	28	669,50				
Signilskär	10	6	90	106	2.463,50				} 4.772,66
Saggö	5	1	101	107	2.712,-				
Enklinge	-	3	123	126	4.341,-				372,92
					18.181,50				10.453,05
									4.143,58

32.16.11.5.

32.16.21

32.16.21.2.2.

T A B E L L n:o 20.

Remmarbåtar år 1968.

Lots-och fyrstation	Båtar			Nyanskaff- ningar	Reparatio- ner. 32.16.11.5.	Material och div.utgifter 32.16.21.2.2.	Bränsle och smörjoljor 32.16.21	Kostnader sammanlagt
	Motor	Remmar	Rodd					
Lotsfördelningskontoret	1		1		420,90	-		420,90
Mariehamns lotsstation	1		2		1.783,53	46,52	463,62	2.293,67
Nyhamns "	1		2		1.104,62	181,-	459,50	1.745,12
Långnäs "	3		1		7.753,67	129,58	219,54	8.102,79
Signilskärs "	1		1		293,87	161,87	93,61	549,35
Enklinge "	2		1		1.285,08	-	47,50	1.332,58
Märkets fyrplats	1		2		318,50	189,10	543,64	1.051,24
	10		10		12.960,17	708,07	1.827,41	15.495,65

32.16.11.5

32.16.21

32.16.21.2.2

T A B E L L n : o 20B.

Lotskuttrar år 1968.

Lotskuttrar	Reparationer 32.16.11.5	Material och diverse utgifter 32.16.21.2.2	Bränsle och smörjoljor 32.16.21	Sammanlagt	Anmärkningar.
Mariehamn L 803	2.866,89		1.497,76	4.364,65	
Nyhamn L 801	8.831,88	86,71	2.517,93	11.436,52	
Långnäs L 800.2.	4.238,67	684,08	509,54	5.432,29	
-"- L 802	2.452,69	1.095,79	737,50	4.285,98	
Summa mk:	18.390,13	1.866,58	5.262,73	25.519,44	

T A B E L L n:o 21.

32.14.10.1

Kostnader för hyra och övriga driftskostnader

32.14.10.2.

vid lots-och fyrstationerna under år 1968.

Stationer	Hyra	Övriga drifts- kostander	Sammanlagt
Mariehamns lotsstation		2.469,86	
Nyhamns "		3.561,16	
Långnäs "		3.331,33	
Enklinge "		413,90	
Signilskärs "		143,87	
Rödhamns radiofyr		251,39	
Märkets fyrplats		1.620,12	
Degerby lotsstation	240,- (båthus)	248,53	
Sottunga "	625,- (lotsstuga)	86,61	
Summa mk:	865,-	12.126,77	
=====			

T A B E L L n:o 22.

32.14.13

Reparationer och underhåll av byggnader och hamn-
anläggningar vid lots-och fyrplatserna år 1968.

Till lotsfördelningens förfogande för reparation av byggnader och hamnanläggningar bevilljades.....	1000 :-
Kostnaderna för dessa ändamål steg till	<u>964,41</u>

T A B E L L n:o 23.

Byggnads-och underhållskostnader för fyrar och lysbojar under år 1968.

32.14.14.2

Till lotsfördelningens förfogande
beviljades under år 1968 inalles 10.000,-

Utgifter för byggnads och under-
hållskostnader utgjorde under år 1968.

32.14.14.2. 9.913,16
=====

Utöver ovanstående har en hel del nya
fyrlyktor och apparater levererats från Tek-
niska byrån jämte annat fyrmaterial, kostnaderna
för dessa är obekanta. Dessutom uppfördes 5 st.
nya linjefyrar, materialkostnaderna för dessa
betalades utav Tekniska byrån.

T A B E L L n:o 24.

32.14.14.3

Drift och underhållskostnader för radiofyrrar, mistsignaleringsanläggningar

32.16.21.2

och kraftstationer inom Ålands lotsfördelning för år 1968.

Stationer	Allmänna underhållskostnader 32.14.14.3.	Bränsle och smörjolja. 32.16.21.2	Kostnader sammanlagt	Anmärkningar
Kobbaklintars mistsiren	29,90	254,-	283,90	
Nyhamns krafstation	1.013,97	1.935,-	2.948,97	
Rödhamns Radiofyr	505,35	1.098,-	1.603,35	
Märkets mistsiren.	214,43	920,-	1.134,43	
Korsö Radiofyr		45,-	45,-	
Summa mk:	1.763,65	4.252,-	6.015,65	

T A B E L L n:o 26.

Lots-och fyrstationernas telefonkostnader under år 1967.

132.14.29.1

Lots eller fyrstation.	Förnyelse och repa- rationer.	Års och andra av- gifter	Tjänstesamtal	Sammanlagt.
Mariehamns lotsstation		100,96	83,96	183,96
Kobbaklintars lotssuppassn.		100,-	100,18	200,18
Nyhamns lotsstation		100,-	430,21	530,21
Sottunga "		42,-	77,26	119,26
Enklinge "		94,80	42,28	137,08
Degerby "		75,-	98,17	173,17
Långnäs "	234,46	131,-	317,27	682,73
Signilskärs "		100,-	-	100,-
Rödhamns radiofyr		100,-	91,51	191,51
Fyrteknikerns hemtelefon		100,-	105,24	205,24
	Summa mk: 234,46	942,80	1.346,08	2.523,34

T A B E L L n:o 27.

Av Sjöfartsstyrelsens medlem eller tjänsteman vid Sjöfartsstyrelsen
Utförda inspektion under år 1968.

Tidpunkt för inspektionen	Den person som förrättade inspektionen	Föremålet för inspektionen.
18/3	Ing. Burmeister	För att utse plats för Decca station.
9/5 - 10/5	Sjöfartsrådet Lehmuskallio	Kobbaklintar, Nyhamn, Degerby, Mariehamns och Långnäs lotsstationer samt fyrarna Korsö, Brogrund och Storgrynnan.
6/5	Kamrer Jurvela	Långnäs lotsstation.
10/5	Ing. Koivu	Långnäs lotsstation.
6/6	Maskininspektör Salminen	Granskat lotskuttrarna
7/8	Ing. Koivu	Bogskärs och Gissland fyrar.
25/10	Ing. Burmeister	Inköp av mark för Decca station.
25/10	Ing. Beckström	" " " " " "
25/10	Sekreterare Vuorijärvi	" " " " " "
28/11 - 29/11	Ekonomieinsp. Rostua	Ålands lotsfördelning samt I/F Valvoja.

T A B E L L N:o 28.

Icke slutbehandlade ärenden vid utgången av år 1968.

Några viktigare ärenden har icke blivit oavgjorda under år 1968 inom Ålands lotsfördelning.

T A B E L L n:o 29.

Korrespondens under år 1968.

Skrivelsens av- sändare eller adressat.	Ankomna skrivelser			Avsända skrivelser.		
	Finsk- språkiga	Svensk språkiga	Samman- lagt.	Finsk- språkiga	Svensk- språkiga	Samman- lagt.
Sjöfartsstyrelsen	4	290	294	-	384	384
Lots-eller fyrplatserna	-	11	11	-	345	345
Enskilda	1	15	16	-		66
			321			795 321 <hr/> 1116